



Assemblée générale Conseil de sécurité

Distr. générale
31 décembre 2012
Français
Original : arabe

Assemblée générale
Soixante-septième session
Point 36 de l'ordre du jour
La situation au Moyen-Orient

Conseil de sécurité
Soixante-septième année

Lettres identiques datées du 19 décembre 2012, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint un tableau récapitulatif des violations de la résolution 1701 (2006) du Conseil de sécurité, commises par Israël au cours du mois de novembre 2012 (voir annexe).

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 36 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(Signé) Nawaf **Salam**



**Annexe aux lettres identiques datées du 19 décembre 2012
adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil
de sécurité par le Représentant permanent du Liban
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

Violations de l'espace terrestre

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
1 ^{er} novembre 2012	10 h 30	Des soldats de l'ennemi israélien à bord d'une excavatrice de marque JCB ont franchi la barrière technique, parcouru 1 mètre et creusé une tranchée, en face du complexe du Fort du Wazzani.
2 novembre 2012	10 h 45	Trois soldats de l'ennemi israélien ont franchi la porte de Fatima et parcouru 2 mètres, en face du poste d'observation de l'armée libanaise, se rapprochant d'une bétonnière qui comblait un trou.
	10 h 55- 12 h 15	Un mouvement de soldats, accompagnés de deux chars Merkava et d'un véhicule léger de reconnaissance et d'appui, a été observé à l'intérieur des fermes de Chebaa occupées, de même que le déplacement d'une patrouille ennemie entre les postes de Fachkoul et d'Abbassiyé.
	17 h 05	Huit soldats de l'ennemi israélien se sont rendus dans la partie nord du village de Ghajar et ont observé le territoire libanais, avant de repartir à 17 h 40.
4 novembre 2012	10 h 45	Des soldats d'une patrouille de l'ennemi israélien ont braqué leurs armes sur des soldats libanais qui clôturaient un champ de mines près du Wazzani, en face de la localité de Sarda, et leur ont fait des gestes obscènes.
5 novembre 2012	22 h 15	Des soldats de l'ennemi israélien postés à Birket Richa ont braqué un projecteur en direction du territoire libanais pendant 15 secondes.
6 novembre 2012	11 h 30	Des soldats de l'ennemi israélien qui procédaient à des travaux de terrassement au moyen d'une tractopelle à proximité d'une tour, à l'extérieur du poste de Roueissat el-Alam, ont déversé des déblais et des pierres au pied de la colline, dont certains ont dégringolé en territoire libanais, au-dessus du poste Hassan-2 de l'armée libanaise, sans l'atteindre.
10 novembre 2012	17 h 50	Des soldats de l'ennemi israélien se trouvant à bord de trois véhicules ont braqué, depuis le poste de la porte de Douheira, un projecteur en direction du poste de l'armée libanaise de Tell el-Ghabayen, pendant deux minutes.
	21 h 00	Des soldats d'une patrouille motorisée de l'ennemi israélien ont braqué, depuis le poste de Tell Mourad (au nord de Hanita), un projecteur en direction du poste de Lahlah pendant cinq minutes.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
11 novembre 2012	20 h 20	Trois soldats de l'ennemi israélien qui étaient à bord de deux véhicules se sont rendus dans la partie nord du village de Ghajar et ont observé le territoire libanais, avant de repartir à 20 h 30.
12 novembre 2012	20 h 15	Des soldats de l'ennemi israélien qui étaient à bord d'un véhicule léger de reconnaissance et d'appui se sont rendus dans la partie nord du village de Ghajar et ont observé le territoire libanais, avant de repartir à 20 h 54.
13 novembre 2012	21 h 05	Des soldats de l'ennemi israélien postés dans la caserne de Zariit, en face de Marouahine, ont braqué un projecteur sur la route de Marouahine-Ramiya-Blat et sur le triangle de Marouahine pendant 10 minutes.
14 novembre 2012	10 h 30	Trois hommes de l'ennemi israélien qui se déplaçaient à bord d'une voiture civile du sud d'Abbassiyé à l'est de Maissate ont photographié le territoire libanais.
	13 h 45	Un officier de l'armée libanaise qui établissait les coordonnées d'un point sur la Ligne bleue, près de la porte de Tarbikha, a vu cinq soldats de l'ennemi israélien descendre de deux véhicules légers de reconnaissance et d'appui et charger leurs armes.
	14 h 40	En face de la localité de Kfar Kila, les soldats d'une patrouille de l'ennemi israélien ont photographié le territoire libanais, en direction duquel ils ont braqué une mitrailleuse de 12,7 mm.
	17 h 30	Des soldats de l'ennemi israélien postés dans la caserne de Zariit, en face de la localité de Marouahine, ont braqué un projecteur en direction de la route Marouahine-Ramiya et du poste de l'armée libanaise de Tarbikha, pendant 30 minutes.
20 novembre 2012	19 h 30	Des soldats de l'ennemi israélien postés à Tell el-Manara ont braqué un projecteur en direction de la localité de Boustan, pendant deux minutes.
21 novembre 2012	18 h 00	Des soldats de l'ennemi israélien postés dans la caserne de Zariit, en face de la localité de Marouahine, ont braqué un projecteur en direction du territoire libanais pendant 10 minutes.
	20 h 00	Des officiers de la Force intérimaire des Nations Unies au Liban qui venaient de suivre une formation en territoire palestinien occupé ont été escortés dans la partie nord de la localité occupée de Ghajar par des soldats de l'ennemi israélien qui ont violé la Ligne bleue.
	09 h 05	Des explosions et des salves d'armes de moyen et de petit calibre ont été entendues à l'intérieur des fermes occupées de Chebaa.
23 novembre 2012	17 h 50	Des soldats d'une patrouille de l'ennemi israélien, qui se rendaient du poste d'Hanita-1 au poste de Tell Mourad (au nord d'Hanita), ont braqué un projecteur en direction de la localité d'Alma el-Chaab, en territoire libanais, pendant quatre minutes.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
24 novembre 2012	17 h 20	Des soldats de l'ennemi israélien postés à Tell Mourad (au nord d'Hanita) ont braqué un projecteur en direction de la localité d'Alma el-Chaab, en territoire libanais, pendant trois minutes.
25 novembre 2012	16 h 30	Deux soldats de l'ennemi israélien postés à Tell el-Manara ont braqué une caméra en direction du poste de l'armée libanaise de Douheira.
27 novembre 2012	20 h 25	Des soldats de l'ennemi israélien postés à Tell Mourad (au nord d'Hanita), en face de la localité d'Alma el-Chaab, ont braqué un projecteur en direction du territoire libanais pendant 15 minutes.
28 novembre 2012	06 h 30	Une quinzaine de soldats de l'ennemi israélien à bord d'un char Merkava, de deux bulldozers et de trois véhicules légers de reconnaissance et d'appui, accompagnés de deux chiens, ont ouvert une porte en face du complexe du Fort du Wazzani. Ils ont franchi la barrière technique et parcouru 15 mètres, pour procéder ensuite à des travaux de terrassement et ériger des remblais de terre.
	08 h 00	Au nord du poste Qods-1, les soldats d'une patrouille de l'ennemi israélien se sont mis en posture de combat en face de civils libanais qui cultivaient leur champ, à quelque 25 mètres de la Ligne bleue.
	13 h 00	Des soldats de l'ennemi israélien à bord d'un char Merkava ont franchi la barrière technique, en face du complexe du Fort du Wazzani, et parcouru une quinzaine de mètres.
	14 h 45	Des soldats de l'ennemi israélien qui érigeaient des remblais de terre ont déversé du sable et des pierres dans le fleuve, au niveau du complexe du Wazzani et des cascades d'eau.
	21 h 40- 22 h 40	Des salves d'armes de moyen calibre ont été entendues dans le périmètre du poste dit du radar, à l'intérieur des fermes de Chebaa occupées.
29 novembre 2012	09 h 30	Des soldats d'une patrouille de l'ennemi israélien, composée de deux véhicules légers de reconnaissance et d'appui, de deux bulldozers, d'une Land Rover équipée d'une caméra de surveillance et de deux chars Merkava, sont arrivés en face du poste de l'armée libanaise de Maissate. Une dizaine d'hommes sont descendus des véhicules, ont ouvert une porte dans la barrière technique, parcouru une dizaine de mètres et érigé trois remblais de terre à l'aide de deux bulldozers.
	10 h 40	Un des soldats d'une patrouille de l'ennemi israélien, qui se rendait de la porte de Douheira au sud de Douheira, a photographié des soldats de l'armée libanaise postés à Ghabayen.

Violations de l'espace maritime

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
5 novembre 2012	20 h 00	Des soldats d'une vedette militaire de l'ennemi israélien ont braqué un projecteur en direction des eaux territoriales libanaises en face de Ras-Naqoura, au niveau de la bouée n° 2, pendant 10 secondes.
	20 h 15	Des soldats de l'ennemi israélien postés à Ras-Naqoura ont braqué un projecteur en direction des eaux territoriales libanaises, au niveau de la ligne de bouées, pendant 10 secondes.
	21 h 30	Des soldats de l'ennemi israélien postés à Ras-Naqoura ont braqué un projecteur en direction des eaux territoriales libanaises, au niveau de la ligne de bouées, pendant 30 secondes.
7 novembre 2012	18 h 50- 18 h 55	Des soldats d'une vedette militaire de l'ennemi israélien ont braqué un projecteur en direction des eaux territoriales libanaises, au niveau des bouées n°s 4 et 5, pendant cinq minutes.
8 novembre 2012	21 h 20	Des soldats d'une vedette militaire de l'ennemi israélien ont braqué un projecteur en direction des eaux territoriales libanaises, au niveau des bouées n°s 1 à 4, pendant 10 secondes.
14 novembre 2012	07 h 55	Des soldats d'une vedette militaire de l'ennemi israélien sont entrés à l'intérieur des eaux territoriales libanaises et ont parcouru 100 mètres avant de se retirer. Ils sont revenus à 8 heures et sont repartis un quart d'heure plus tard, en direction des eaux territoriales de la Palestine occupée.
30 novembre 2012	20 h 20	Des soldats d'une vedette militaire de l'ennemi israélien ont braqué un projecteur en direction des eaux territoriales libanaises, au niveau de la bouée n° 3, pendant 30 secondes.

Violations de l'espace aérien

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
1 ^{er} novembre 2012	09 h 22	Quatre avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 11 heures au large de Naqoura.
2 novembre 2012	09 h 45	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé le sud, avant de repartir à 15 h 20 au-dessus de Naqoura.
4 novembre 2012	11 h 10	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé le sud, avant de repartir à 13 heures au-dessus de Kfar Kila.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
	20 h 20- 21 h 30	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, survolant Kfarchouba et Halta.
6 novembre 2012	10 h 50	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 12 h 30 au-dessus d'Alma el-Chaab.
7 novembre 2012	07 h 50	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé le sud, Beyrouth et sa banlieue, avant de repartir à 17 h 55 au-dessus de Naqoura.
	09 h 50	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus d'Alma el-Chaab. Il a survolé Beyrouth, sa banlieue et la Bekaa, avant de repartir à 16 h 25 au-dessus d'Alma el-Chaab.
	10 h 50	Quatre avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 11 h 45 au-dessus d'Alma el-Chaab.
8 novembre 2012	09 h 50	L'aviation militaire de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais et survolé le sud, avant de repartir à 10 h 10.
	11 h 15	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils sont repartis à 11 h 25 au large de Chekka.
	11 h 40	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au large de Chekka. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 13 h 45 au-dessus de Naqoura.
13 novembre 2012	11 h 05	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 13 h 20 au-dessus d'Alma el-Chaab.
14 novembre 2012	09 h 20	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Rmeich. Il a survolé le sud, Beyrouth et sa banlieue, avant de repartir à 17 h 40 au-dessus de Naqoura.
	09 h 50	L'aviation militaire de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais et survolé le sud, avant de repartir à 11 heures.
15 novembre 2012	07 h 40	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Il a survolé le sud, la Bekaa ouest, Rayak et Baalbek, avant de repartir à 12 h 30 au-dessus de Kfar Kila.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
	10 h 15	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à midi au-dessus de Naqoura.
	10 h 28	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à midi au-dessus de Naqoura.
	21 h 15	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus d'Alma el-Chaab. Il a survolé le sud, avant de repartir le lendemain à 6 h 50 au-dessus de Naqoura.
16 novembre 2012	07 h 25	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé le sud, avant de repartir à 9 heures au-dessus de Naqoura.
	17 h 50	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Yaroun. Il a survolé le sud, avant de repartir le lendemain à 2 heures au-dessus de Naqoura.
17 novembre 2012	12 h 30	L'aviation militaire de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais et survolé le sud, avant de repartir à 13 h 15.
18 novembre 2012	12 h 30	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 14 h 15 au-dessus d'Alma el-Chaab.
20 novembre 2012	07 h 15	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus d'Alma el-Chaab. Il a survolé le sud, avant de repartir à 16 h 45 au-dessus de Rmeich.
	10 h 10	Quatre avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 11 h 15 au-dessus d'Alma el-Chaab.
	10 h 35	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 12 h 5 au large de Naqoura.
	12 h 45	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfarchouba. Il a survolé le sud et la Bekaa ouest, avant de repartir à 16 h 20 au-dessus de Naqoura.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
21 novembre 2012	06 h 10	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus d'Alma el-Chaab. Il a survolé le sud, avant de repartir à 14 heures au-dessus de Rmeich.
	09 h 10	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé Beyrouth, sa banlieue et le sud, avant de repartir à 17 h 30 au-dessus d'Alma el-Chaab.
	09 h 40	L'aviation militaire de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais et survolé le sud, avant de repartir à 12 h 45.
22 novembre 2012	13 h 30	L'aviation militaire de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais et survolé le sud, avant de repartir à 15 heures.
26 novembre 2012	07 h 30	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé le sud, avant de repartir à 14 h 10 au-dessus de Rmeich.
	13 h 10	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus d'Alma el-Chaab. Il a survolé le sud, avant de repartir à 17 h 10 au-dessus de Naqoura.
	14 h 30	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 16 h 10 au-dessus de Naqoura.
	21 h 05	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus d'Alma el-Chaab. Il a survolé le sud, avant de repartir à 23 h 35 au-dessus d'Alma el-Chaab.
27 novembre 2012	07 h 10	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé Rayak, Baalbek et le Hermel, avant de repartir à 15 h 30 au-dessus de Naqoura.
	07 h 45	Quatre avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 10 h 15 au-dessus d'Alma el-Chaab.
	13 h 35	L'aviation militaire de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais et survolé le sud, avant de repartir à 13 h 50.
28 novembre 2012	07 h 00	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus d'Alma el-Chaab. Il a survolé le sud, avant de repartir à 9 h 20 au-dessus de Rmeich.
	10 h 25	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Rmeich. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à midi au-dessus de Kfar Kila.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Type de violation</i>
	10 h 50	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à midi au-dessus de Naqoura.
	11 h 15	Deux avions de combat de l'ennemi israélien ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Kfar Kila. Ils ont survolé Beyrouth et le sud, avant de repartir à 11 h 50 au-dessus d'Alma el-Chaab.
	18 h 30	Deux hélicoptères venant du territoire palestinien occupé ont violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au large de Naqoura. Ils ont pris la direction du nord et ont été entendus 10 minutes plus tard, au large de Tyr.
29 novembre 2012	08 h 20	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé le sud, avant de repartir à 16 heures au-dessus de Rmeich.
	09 h 20	Un avion de reconnaissance de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais, y pénétrant au-dessus de Naqoura. Il a survolé l'ensemble du territoire libanais, avant de repartir à 19 h 45 au-dessus d'Alma el-Chaab.
30 novembre 2012	13 h 10	Un avion de combat de l'ennemi israélien a violé l'espace aérien libanais et survolé le sud, avant de repartir à 14 h 5.